



KOÇ
ÜNİVERSİTESİ

ALALAKH KAZILARI'NIN 15. YILI

15th Anniversary of the Alalakh Excavations

Hatay Arkeoloji Müzesi, Haziran 10-12, 2015

New Hatay Archaeology Museum, June 10-12, 2015



Great Priest
PILUKATUHA

1 cm

GENERAL PROGRAM

10. JUNE, 2015, WEDNESDAY Workshop Day I - Cocktail at the Savon Hotel

11. JUNE, 2015, THURSDAY Workshop Day II

12. JUNE 2015, FRIDAY Workshop Day III - Tour of Alalakh

ALALAKH KAZILARI'NIN 15. YILI

15th Anniversary of the Alalakh Excavations

WORKSHOP DAY | Wednesday, June 10, 2015 | **Gün | Çarşamba, 10 Haziran 2015**

- 8:30** Registration, New Hatay Archaeology Museum | **Kayıt, Hatay Arkeoloji Müzesi**
- 9:00-9:45** Opening Presentations | **Açılış Konuşmaları**
- 9:45-10:00** Aslıhan Yener, Director, Alalakh Excavations and Amuq Valley Regional Projects
Alalakh Kazıları ve Amik Ovası Bölgesel Projesi Başkanı
Alalakh in the Past, Atchana in the Present: Situating Site and City
Geçmişte Alalakh, Bugün Aççana: Höyük ve Şehri Konumlandırmak
- 10:00-10:20** Murat Akar, Co-assistant Director, Alalakh Excavations | **Başkan Yardımcısı**
The Physical Dimensions of Ancient Alalakh: Stratigraphy and Architecture
Antik Alalakh'ın Fiziksel Boyutları: Stratigrafi ve Mimari
- 10:20-10:40** Mara Horowitz, Co-assistant Director, Alalakh Excavations | **Başkan Yardımcısı**
Chronology, Sequence, and Society: Approaches to the Temporal Dimensions of Alalakh
Kronoloji, Sıralama ve Toplum: Alalakh'ın Geçici Boyutlarına Dair Yaklaşımlar
- 10:40-11:00** **Coffee break | Kahve Arası**
- Session 1** **Textual Records - Yazılı Kaynaklar | Chair: Fikri Kulakoğlu**
- 11:00-11:20** Jacob Lauinger
The Jurisdiction of Legal Transactions at Middle Bronze Age Alalakh | **Orta Tunç Çağında Alalakh'ta Yasal Kayıtların Yetki Sınırı**
- 11:20-11:40** Belkis Dinçol & Hasan Peker
The Corpus of Alalakh Seals: New Interpretations in the Light of Old and New Finds
Alalakh Mühür Külliyyatı: Eski ve Yeni Bulgular Işığında Yeni Yorumlar
- 11:40-12:00** Hasan Peker
New Interpretations in the Light of the Tuthaliya-Ašnuhepa sealing from Alalakh
Alalakh Tuthaliya-Ašnuhepa Mühür Baskısının Işığında Yeni Yorumlar
- 12:00-12:20** Eva von Dassow
Language and Fluid Frontiers in the Age of Idrimi | **İdrimi Dönemi'nde Dil ve Değişken Sınırlar**
- 12:20-12:40** Alfonso Archi
Linguistic and Political Borders in the Period of Ebla | **Ebla Dönemi'nde Dil Bilimi ve Politik Sınırlar**
- 12:40-13:40** **Lunch | Öğle Arası**
- Session 2** **Comparative Material Culture - Karşılaştırmalı Eserler Kültürü | Chair: Dominique Collon**
- 13:40-14:00** David Hawkins
The Hieroglyphic Luwian Inscriptions of the Amuq | **Amik'in Hieroglif Luvice Yazıtları**
- 14:00-14:20** Constance von Ruden
Reconsidering the Alalakh Paintings within their Levantine Context
Alalakh Fresklerini Doğu Akdeniz Bağlamında Yeniden Ele Almak
- 14:20-14:40** Güzel Öztürk
Relations between Alalakh and Kültepe in the Light of Assyrian Trading Colony Period Seals
Asur Ticaret Kolonileri Çağına Ait Mühürler Işığında Alalakh-Kültepe İlişkileri
- 14:40-15:00** Aslıhan Yener
Symbolic Messaging and Weapons: Incised Signs on Bronze
Sembolik Mesajlar ve Silahlar: Tunç Üzerine Kazınmış İşaretler
- 15:00-15:20** **Coffee break | Kahve Arası**
- Session 3** **Ceramic Studies - Seramik Çalışmaları | Chair: Çiğdem Maner**
- 15:20-15:40** Mara Horowitz
New Cultural Features in the Late Bronze | Ceramics of Alalakh: The Case of the Plate
Alalakh Geç Tunç Çağı | Seramiklerinde Yeni Özellikler: Tabak Konusu
- 15:40-16:00** Müge Bulu
Interregional Trends in the Middle Bronze Age: The Case of Syro-Cilician Ware in the Context of Recent Excavations at Tell Atchana/Ancient Alalakh
Orta Tunç Çağı'nda Bölgeler Arası Eğilimler: Aççana Höyük, antik Alalakh'ta Yeni Arkeolojik Kazılar Bağlamında Suriye-Kilikya Malları Konusu

- 16:00-16:20 Robert B. Koehl
Alalakh and the Aegean: Five Centuries of Shifting but Enduring Contacts
Alalah ve Ege: Beş Yüzyıllık Değişken ama Kalıcı Temaslar
- 16:20-16:40 Marina Pucci
Iron Age Local Pottery at Alalakh: Continuity in Eating and Cooking Traditions
Alalah'ta Demir Çağı Yerel Çanak Çömleği: Yeme ve Pişirme Geleneklerindeki Süreklilik
- 16:40-17:00 Mariacarmela Montesanto
Iron Age Aegeanizing Pottery at Alalakh: Changes and Continuity in Local Production
Alalah'ta Demir Çağı Egeleşen Çanak Çömleği: Yerel Üretimde Değişim ve Süreklilik
- 17:00-17:30 Discussion | Tartışma

18:30 Reception at the Savon Hotel - Açılış Resepsiyonu

WORKSHOP DAY II. Thursday, June 11, 2015 | Gün II Perşembe, 11 Haziran 2015

Session 1 Alalakh and its Neighbors I: Anatolia - Alalah ve Komşuları I: Anadolu | Chair: Joan Aruz

- 9:00-9:20 Mirko Novák
Sirkeli and Alalakh: A New Regional Chronology for Cilicia and its Correlation to Alalakh and the Amuq Sequence
Sirkeli ve Alalah: Kilikya için Bölgesel Yeni Bir Kronoloji ve Alalah ve Amik ile Bağlantıları
- 9:20-9:40 Atilla Engin
Oylum Höyük and Alalakh: Cultural Relations in the Second Millennium BC
Oylum Höyük ve Alalah: İkinci Binyılda Kültürel İlişkiler
- 9:40-10:00 Fikri Kulakoğlu
Looking beyond the Taurus: Alalakh in the Amuq seen from Kanesh
Torosların Ötesine Bakmak: Kaneş'ten Amik'teki Alalah'ı Görmek
- 10:00-10:20 Eric Jean
The 'Hilani': a Late Bronze Age Amuq-Cilician Architectural Tradition?
'Hilani': Geç Tunç Çağı Amik-Kilikya'da Bir Mimari Gelenek?
- 10:20-11:00 Coffee break | Kahve Arası

Session 2 Alalakh and its Neighbors II: SE Anatolia and Syria - Alalah ve Komşuları II: Güneydoğu Anadolu ve Suriye | Chair: Murat Akar

- 11:00-11:20 Valerie Matoian
Ugarit and Alalakh in the Late Bronze Age | **Geç Tunç Çağı'nda Ugarit ve Alalah**
- 11:20-11:40 Stefania Mazzoni
Tell Afis and its Plain: A Route to the Amuq and the Mediterranean | **Tell Afis ve Cıvanı: Amik ve Akdeniz'e Bir Yol**
- 11:40-12:00 Daniele Morandi-Bonacossi
A New Metal Workshop from the Eastern Palace at Qatna. Trade Relationships between Alalakh and Qatna during the Middle Bronze Age II?
Qatna'nın Doğu Saray'ında Yeni Bir Metal İşliği: Alalah ve Qatna Arasında Orta Tunç Çağı II'de Ticari İlişkiler?
- 12:00-12:20 Pascal Butterlin
A World of Palaces: The View from Mari. Latest Results from the 2005-2010 Excavations in the Great Palace at Mari
Saraylar Dünyası: Mari'den Görünüm. 2005-2010 Mari Büyük Saray Kazıları Sonuçları
- 12:20-12:40 Nicolo Marchetti
Karkemish and Alalakh in the 2nd millennium BC: An Archaeological Overview
İkinci Binyıl'da Karkamış ve Alalah: Arkeolojik Bir Genel Bakış
- 12:40-13:40 Lunch | Öğle Arası

Session 3 Scientific Investigations at Alalakh - Alalah'ta Bilimsel İncelemeler | Chair: Ergun Kaptan

- 13:40-14:00 Magda Pieniazek
Beads on the Crossroads: Preliminary Remarks on the Jewelry from Alalakh
Kavşaklardaki Boncuklar: Alalah Kuyumları Üzerine Ön İzlenimler
- 14:00-14:20 Gonca Dardeniz
"When you set up the foundation of a kiln to make glass...": Evidence of Glass Production at Alalakh
"Cam Yapmak İçin Bir Fırın Kurduğunuzda...": Alalah'ta Cam Üretimine Dair Kanıtlar
- 14:20-14:40 Michael Johnson
Iron of the Furnace: Contextualizing Evidence of Iron Manufacture at Alalakh
Fırının Demiri: Alalah Demir Üretimini Anlamlandırın Bulgular
- 14:40-15:00 Emre Kuruçayırılı
Insights into Copper Metallurgy at Alalakh: Evidence from Compositional and Isotope Analysis
Alalah Bakır Metalurjisini Anlamak: Bileşim ve İzotop Analizlerinden Kanıtlar
- 15:00-15:20 Coffee break | Kahve Arası

Session 4 Interdisciplinary studies at Alalakh - Alalah'ta Disiplinler Arası Çalışmalar | Chair: Nilüfer Sezgin

- 15:20-15:40** Rula Shafiq
Come and Hear My Story: The 'Well Lady' of Alalakh | **Gel ve Hikayemi Dinle: Alalah'ta 'Kuyunun Hanımı'**
- 15:40-16:00** Gökçe Bike Yazıcıoğlu
Remarks on Cultural Pluralism at Kültepe/Kanesh and Tell Atchana/Alalakh Based on Mortuary Customs and Strontium Isotope Analysis of Kültepe Graves
Kültepe Mezarlarında Ölü Gömme Gelenekleri ve Stronsiyum İzotop Analizlerine Dayanarak Kültepe/Kanesh ve Açıçana Höyük/Alalah Arasındaki Kültürel Çoğulculuk Üzerine Değerlendirmeler
- 16:00-16:20** Bülent Arıkan
The Mid-and Late Holocene Climate Changes in the Amuq Plain: The Application of the Macrophysical Climate Model
Amik Ovası'nda Orta ve Geç Holosen İklim Değişiklikleri: Makrofiziksel İklim Modelinin Uygulanması
- 16:20-16:40** Sila Votruba and Cansu Yıldırım
Alalakh's Overseas Networks in the Light of Archaeometric Analysis of its Mycenaean Pottery
Miken Seramiklerinin Arkeometrik Analizi Işığında Alalah'ın Denizaşırı Bağlantıları
- 16:40-17:00** Ekin Kozal, Sinem Hacısmanoğlu, Pınar Gutsuz, Mustafa Kibaroglu, Gürsel Sunal
Archaeological and Archaeometric Analysis of Cypriot Pottery from Alalakh
Alalah Kıbrıs Seramiklerinin Arkeolojik ve Arkeometrik Analizi
- 17:00-17:20** Morena Stefanova
The Case of Egyptian imagery at Alalakh: Transmission, Agency and Interconnections
Alalah'ta Mısır Betimlemeleri Konusu: Aktarım, Aracılar ve Karşılıklı Bağlantılar
- 17:20-18:00** **Discussion Tartışma**

Antakya Free Evening

WORKSHOP DAY III. Friday, June 11, 2015 | Gün III, Cuma, 12 Haziran 2015

Session 1 Interdisciplinary studies at Alalakh and its Neighbors - Alalah ve Komşularında Disiplinler Arası Çalışmalar | Chair: Hatice Pamir

- 9:00-9:20** Federico Manuelli
The Dawn and Demise of Imperial Impact - Models of Interaction between Late Bronze Age Powers and Their Peripheral Territories: Tell Atchana and Arslantepe: A Comparative Analysis
İmparatorluk Etkisinin Doğuşu ve Batış-Geç Tunç Çağı Güçleri ve Çevresel Hakimiyet Bölgeleri: Açıçana Höyük ve Arslantepe: Bir Karşılaştırmalı Analiz
- 9:20-9:40** Tim Harrison
Tell Atchana and Tell Tayinat in Space and Time | **Uzayda ve Zamanda Açıçana Höyük ve Tayinat Höyük**
- 9:40-10:00** Tara Ingman
GIS Modeling and Mortuary Practices at Tell Atchana, Ancient Alalakh
Açıçana Höyük, Antik Alalah'ta CBS Modellemesi ve Ölü Gömme Uygulamaları
- 10:00-10:20** Alan Greaves and Megan Hammond
Archaeomagnetism and Archaeology | **Arkeomanyetizma ve Arkeoloji**
- 10:20-10:40** Andrea Squiteri
Alalakh Ground Stone Tools: Characteristics and Functions | **Alalah Taş Öğütme Aletleri: Özellikleri ve İşlevleri**
- 10:40-11:00** **Coffee break | Kahve Arası**
- 11:00-11:20** Elizabeth Healey
Obsidian Use in the Bronze Age: Evidence from Alalakh and Contemporary Sites
Tunç Çağı Obsidyen Kullanımı: Alalah ve Çağdaşı Yerleşkeler
- 11:20-11:40** John Healey
Keldağ, the Sacred Mountain of Ugarit and Alalakh
Ugarit ve Alalah'ın Kutsal Dağı, Keldağ
- 11:40-12:00** Discussant **Tartışmacı** | Geoffrey Summers
Lunch | Öğle Arası
- 15:00** Tour of Alalakh Archaeopark | **Alalah Arkeoparka Gezi** | K. Aslıhan Yener
- 18:00** Reception at the Hatay Archaeology Museum | **Kapanış Resepsiyonu, Hatay Arkeoloji Müzesi**

